



3 x klingeln

Kunst, Literatur, Musik, Theater in der
Mainzer Neustadt und im Bleichenviertel

06.10. – 08.10.2023

Eintritt frei!



„EN DIALOGUE“

französische und deutsche Stipendiaten

Samstag, 7.10.2023, 14 Uhr

Haus Burgund, Große Bleiche 29

Ausstellungseröffnung mit Nathalie Leblanc, Vizepräsidentin für Kultur im Regionalrat Bourgogne-Franche-Comté, und Michael Wagner, Vorsitzender des Kulturausschusses im Landtag von Rheinland-Pfalz.

Seit Jahrzehnten werden Künstlerinnen und Künstler aus Bourgogne-Franche-Comté und Rheinland-Pfalz in die jeweils andere Partnerregion für ein sechswöchiges Arbeitsstipendium eingeladen. Wir präsentieren eine Auswahl von Stipendiaten der letzten 25 Jahre:

Ulli Böhmelmann, Clara Cornu, Wolf Cuyvers, Didier Dessus, Patrice Ferrasse, Sandra Heinz, Markus Kiefer, Theresa Lawrenz, Martine Locatelli, Pierre-Yves Magerand, Emma Perrochon, Cornelia Rössler, Frédéric Sanchez, Christiane Schauder, Sigrid Schewior, Thomas Sterna und Michael Volkmer.

Ausstellung bis 13.12.2023,

Nach „... 3xklingeln“: Mo–Do 10–13 und 14–18 Uhr, Fr 10–13 Uhr,
Eintritt frei.

ANZEIGE

Mehr Baukultur

Bauen mit Plan:
www.diearchitekten.org

„PERSPECTIVES NOUVELLES“

Neues aus französischen Ateliers

Ausstellungseröffnung

Samstag, 7. 10. 2023, 17 Uhr

Institut français, Schillerstraße 11

Mit Malerei von Elodie Armata, Gentaro Murakami, Marie-Charlotte Urena und Sabien Wittemann, Zeichnungen von Lucie Pégeot, Installationen von Melissa Didier, Will Menter und Jane Norbury.

Ausstellung bis 28.10.2023,

Nach „... 3xklingeln“: Mo–Do 10–18 Uhr, Fr 10–13 Uhr,
Eintritt frei.

Idee, Konzept und Organisation:

Günter Minas und Christiane Schauder

Assistenz:

Christoph Kozubek

Träger:

Dreimalklingeln e. V.

Infos:

www.3xklingeln-Mainz.de und 0173-327 10 39

Artwork:

www.agentur42.de

Ein Projekt von Dreimalklingeln e. V. in Kooperation mit dem Haus Burgund und dem Institut français Mainz, gefördert vom Kultursommer Rheinland-Pfalz, der Landeshauptstadt Mainz, der Sparkassenversicherung, dem Deutsch-französischen Bürgerfonds, den Mainzer Stadtwerken, dem Lions Club Mainz, der Architektenkammer Rheinland-Pfalz, der Lotto Stiftung Rheinland-Pfalz und privaten Spendern.

Öffentliches Symposium:

„WIE, WO UND WARUM MACHEN WIR KULTURAUSTAUSCH?“

Donnerstag, 12. 10. 2023, 17 – 22 Uhr

Institut français, Schillerstraße 11

Anmeldung: Anmeldung3xklingeln@web.de

Zwischen Repräsentation und Kooperation: zu Perspektiven, Erfahrungen und Herausforderungen in den internationalen Kulturbeziehungen auf der Ebene des Bundes, der Länder und der Städte nehmen Stellung: *Prof. Dr. Carola Lentz* (Präsidentin des Goethe-Instituts), *Prof. Karl-Heinz Pohl* (Direktor des Konfuzius-Instituts Trier), *Sylvain Thollon* (Direktor des Institut français Mainz), *Stephan Wackwitz* (Autor und langjähriger Mitarbeiter des Goethe-Instituts), *Hans Thill* (Autor und Leiter Künstlerhauses Edenkoben), *Stefan Budian* (Künstler).

Moderation: *Minas* (Kulturproduzent mit langjährigen internationalen Projekten).

BESUCHSZEITEN:

Samstag, 7.10.

14:00 – 19:00 Uhr

Sonntag, 8.10.

12:00 – 19:00 Uhr

Eintritt frei!

10 FREITAG, 6.10., 19:00 Uhr

Ev. Christuskirche
Kaiserstraße 56

Eröffnung von
„...3xklingeln!“
mit Katharina Binz,
Ministerin für Familie, Frauen,
Kultur und Integration,
anschließend Jazz mit der
Big Band PROJEKT ORION

16 SAMSTAG, 7.10., 14:00 Uhr

Haus Burgund
Große Bleiche 29

Eröffnung von „En dialogue“
mit französischen und
deutschen Stipendiaten
(Ausstellung bis 13. 12.)

18 SAMSTAG, 7.10., 17:00 Uhr

Institut français
Schillerstraße 11

Eröffnung von „Perspectives
nouvelles“ – Neues aus
französischen Ateliers
(Ausstellung bis 28. 10.)

**18 DONNERSTAG, 7.10.,
17:00 – 22:00 Uhr**

Institut français
Schillerstraße 11

Internationales Symposium
(öffentlich)
„Wie, warum und wo machen
wir Kulturaustausch?“
Anmeldung erbeten unter
Anmeldung3xklingeln@web.de



Ausstellungen

**01 Karen Ihm
und Volker Wirges**
Wallaustraße 53
Ulla Reiss: Objekte

**02 Astrid Becker
und Rainer Christ**
Josefsstraße 38
Victor Sanovec: Malerei
Emma Perrochon: Objekte

03 SPD Neustadtladen
Lessingplatz 12
Marie-Charlotte Urena:
Malerei

**04 Sabine Lehmann
und Theo Tekaart**
Lessingstraße 10
Didier Dessus: Zeichnungen
Filmprogramm:
„... 3xklingeln!“ seit 1997

05 Dagmar Sadzik
Frauenlobstr. 91
Pierre-Yves Magerand:
Zeichnungen

**06 Kristina Heidel
und Stephan Zaulich**
Raimundstraße 19–21
Leopoldine Chazeaud:
„Von der Zerbrechlichkeit
der Erdatmosphäre“
(Gemälde und Zeichnungen)

07 Vision System Store
Kurfürstenstraße 42 A
EL EGO: Kinetische Objekte

08 Studio Mamuth
Gartenfeldplatz 4
Claudia Poeschmann:
Installation
Cornelia Rössler: Fotografie

09 Cardabela Buchhandlung
Frauenlobstraße 40
Patrice Ferrasse: Fotografie
Sabien Wittmann:
Malerei

**11 Dominikanerkloster
St. Bonifaz**
Gartenfeldstraße 2
Wang Fengbo: Fotografie
Li Xiaoxue: Video
Theresa Lawrenz:
Bildhauerei

12 Weingut Landenberger
Adam-Karillon-Straße 4
Wingel Mendoza:
Klanginstallation

**13 Ministerium für
Familie, Frauen, Kultur
und Integration**
Kaiser-Friedrich-Straße 5a
(Eingang Mittlere Bleiche)
Christiane Schauder,
Sandra Heinz, Nicolaus
Werner: Malerei, Objekte
(nur Sa, 7.10.)

14 Atelierkeller
Heidelbergerfassgasse 14
Iris Leonhardt: Tonplastiken

15 Walpodenakademie
Neubrunnenstraße 8
DUETS & DUELS very con-
temporary collaborations

16 Landesmuseum Mainz
Große Bleiche 49–51
(Sa–So, 10–17h)
Wolf Cuyvers: Installation

**17 Maison de Bourgogne-
Franche-Comté**
Große Bleiche 29
En dialogue – französische
und deutsche Stipendiaten
(bis 13.12.2023)

18 Institut français Mainz
Schillerstraße 11
Perspectives nouvelles –
Neues aus französischen
Ateliers (bis 28.10.2023)

Musik, Lesungen, Gespräche

SAMSTAG, 7.10.2023

17 14:00 Uhr: Eröffnung
„En dialogue“

13 15:00 Uhr: Führung durch die
Kunstsammlung des Landes
(nur mit Anmeldung bis 6.10.:
Sekretariat71@mffki.rlp.de)

18 15:00 Uhr: „Intimate in Pub-
lic“, Musikfilm von Will Menter

05 15:00 Uhr: Hubertus Danner
liest Gereimtes

11 15:00 Uhr: „Kunst und Leben
in China“ mit Jie Stollenwerk

07 15:30 Uhr: EL EGO führt seine
kinetischen Objekte vor

01 16:00 Uhr: Hubertus Danner
liest Gereimtes

06 16:30 Uhr: Meteorologe Özden
Terli über die Erdatmosphäre

18 17:00 Uhr: Eröffnung
„Perspectives Nouvelles“

13 18:00 Uhr: Führung durch die
Kunstsammlung des Landes
(nur mit Anmeldung bis 6.10.:
Sekretariat71@mffki.rlp.de)

13 18:00 Uhr: Konzertabend mit
„onewayness (Adam Holquist)
und „Watercoloured Well“

13 18:00 Uhr: „Kunst und Leben
in China“ mit Jie Stollenwerk

06 18:30 Uhr: Meteorologe Özden
Terli über die Erdatmosphäre

18 18:30 Uhr: „Intimate in Pub-
lic“, Musikfilm von Will Menter

SONNTAG, 8.10.2023

11 12:30 Uhr: „Kunst und Leben
in China“ mit Jie Stollenwerk

07 13:00 Uhr: EL EGO führt seine
kinetischen Objekte vor

18 13:30 Uhr: „Intimate in Pub-
lic“, Musikfilm von Will Menter

19 14:00 Uhr: „Wein im Atelier“
mit Herbert Egner

11 15:00 Uhr: „Kunst und Leben
in China“ mit Jie Stollenwerk

07 15:00 Uhr: EL EGO führt seine
kinetischen Objekte vor

16 15:00 Uhr: Hagen Pätzold auf
römischen Blasinstrumenten

19 15:30 Uhr: „Wein im Atelier“
mit Herbert Egner

16 16:00 Uhr: Hagen Pätzold auf
römischen Blasinstrumenten

03 16:30 Uhr: Hubertus Danner
liest Gereimtes

07 17:00 Uhr: EL EGO führt seine
kinetischen Objekte vor

04 17:30 Uhr: Hubertus Danner
liest Gereimtes

18 18:00 Uhr: „Intimate in Pub-
lic“, Musikfilm von Will Menter

Sponsoren und Partner

